

# HERMETIC dry bag

with  
**gooper** technology

PL CZ RU SK HU HR

**FIDLOCK**



[www.fidlock-bike.com/manuals/hermetic-drybag](http://www.fidlock-bike.com/manuals/hermetic-drybag)

#\%?

PL

Przed pierwszym użyciem należy dokładnie przeczytać tę instrukcję obsługi i zachować ją!

#### ● WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Produkt nie nadaje się dla dzieci poniżej 3 lat, ponieważ zawiera małe części, które mogą zostać połknięte i może wystąpić ryzyko uduszenia. Używać tylko pod nadzorem osoby dorosłej.

Worek **HERMETIC dry bag** zawiera magnesy i dlatego nie wolno go używać w bezpośrednim pobliżu implantów elektronicznych, takich jak rozruszniki serca i defibrylatory. Proszę skonsultować się z lekarzem.

Nie nadaje się do użytku przy głębokości wody większej niż 30m/100ft.

Nie nadaje się do użytku z żywnością i płynami. Nie nadaje się do ochrony przed lub przechowywania substancji chemicznych, takich jak kwasy lub zasady.

W worku **HERMETIC dry bag** nie należy używać ostrych przedmiotów.

Upewnij się, że zamek worka **HERMETIC dry bag** jest pozbawiony zanieczyszczeń i ciał obcych (w szczególności ferromagnetycznych ciał obcych, takich jak pył metalowy lub piasek zawierający żelazo), aby zapewnić prawidłowe zamknięcie worka.

Po użyciu w słonej wodzie lub w przypadku wystąpienia innych zanieczyszczeń produkt należy oczyścić czystą wodą. Przed każdym użyciem sprawdź, czy **HERMETIC dry bag** jest szczelnie i prawidłowo zamknięty.

W przypadku wystąpienia jakichkolwiek wad, należy natychmiast zaprzestać używania worka i skontaktować się ze sprzedawcą. Zachowaj odległość 2 cm między magnetycznym zamkiem worka **HERMETIC dry bag**, a paskami magnetycznymi, na przykład na kartach kredytowych i kartach parkingowych. Zamek magnetyczny nie wpływa na działanie chipów kart kredytowych, elektroniki i kart SD.

Worek **HERMETIC dry bag** nie nadaje się do użytku jako wyposażenie ratunkowe i awaryjne, służące np. do przechowywania niezbędnego do przeżycia sprzętu, przedmiotów lub leków w sytuacji awaryjnej. W takim przypadku należy zasięgnąć porady specjalisty lub lekarza/farmaceuty, który specjalizuje się w sprzecie ratunkowym lub urządzeniach i przedmiotach niezbędnych do przeżycia.

#### ● DANE TECHNICZNE

Materiał: TPU, nylon, neodym Wyprodukowano w Chinach

#### UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Worek **HERMETIC dry bag** przeznaczony jest do ochrony przedmiotów, które nie mają ostrych krawędzi przed piaskiem i wodą do maksymalnej głębokości 30m/100ft.

Każde użycie niezgodne z przeznaczeniem uznaje się za niewłaściwe i jest zabronione, ponieważ może prowadzić do wadliwego działania, uszkodzenia produktu lub obrażeń ciała.

#### ● UTYLIZACJA

Worek **HERMETIC dry bag** można usuwać wraz z odpadami domowymi. Przestrzegaj przy tym przepisów dotyczących utylizacji obowiązujących w Twoim kraju.

#### ● ODPOWIEDZIALNOŚĆ

Dolażyliśmy wszelkich starań, aby instrukcja obsługi była poprawna, kompletna i jak najbardziej precyzyjna. Nie można jednak całkowicie wykluczyć błędów, dlatego nie możemy ponosić odpowiedzialności za błędy w dostarczonej instrukcji obsługi.

Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi.

Nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody, spowodowane niewłaściwym użyciem worka **HERMETIC dry bag**, użyciem go do innych celów, lub wykonaniem samowolnej naprawy przez użytkownika.

#### ● INFORMACJE O FIRMIE

Ten produkt podlega następującej ochronie patentowej:  
US 9,966,6174, EP EP2571391, CN 201180031291.5.

Aby uzyskać więcej informacji odwiedź naszą stronę internetową:  
[www.fidlock-bike.com](http://www.fidlock-bike.com).

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Niemcy,  
AG Hannover, HRB 204281, E-mail: [info@fidlock-bike.com](mailto:info@fidlock-bike.com)

CZ

Préd prvním použitím si pozorně přečtěte tento návod k obsluze a uschovejte jej!

#### ● BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Nevhodné pro děti do 3 let, protože produkt obsahuje malé části, které mohou být spolknuty, a může dojít k udušení. Používat jen pod dohledem dospělé osoby.

**HERMETIC dry bag** obsahuje magnety, a proto nesmí být používány v bezprostřední blízkosti elektrických implantátů, např. kardiostimulátorů a defibrilátorů. Poradte se, prosím, s lékařem.

Není vhodné pro použití, pokud je hloubka vody větší než 30m/100ft.

Není vhodné pro použití s potravinami a tekutinami. Není vhodné používat jako ochranu před chemikáliemi, jako jsou např. kyseliny nebo zásady.

Do **HERMETIC dry bag** nedávejte žádné předměty s ostrými hranami.

Ujistěte se, že **HERMETIC dry bag** je bez nečistot a cizích těles (zejména feromagnetických cizích těles, jako je kovový prach nebo písek obsahující železo), aby bylo řádné uzavření možné.

Po použití ve slané vodě nebo v případě jiného znečištění očistěte produkt čistou vodou. Před každým použitím zkontrolujte, zda je **HERMETIC dry bag** pevně a správně uzavřený. Pokud se vyskytnou jakékoli vady, přešetřte okamžitě používání a kontaktujte svého odborného prodejce.

Mezi magnetickým uzávěrem **HERMETIC dry bag** a magnetickými proužky např. kreditní a parkovací karty udržujte vzdálenost 2 cm. Čipy na kreditních kartách, elektronice a SD kartách nejsou magnetickým zámkem ovlivněny.

**HERMETIC dry bag** není vhodný jako vybava pro přežití a nouzové situace, např. pro skladování vašich přístrojů, předmětů nebo léků důležitých pro přežití v nouzové situaci. V takovém případě se poraďte s odborníkem nebo lékařem / lékárníkem dle vašeho výběru, který se specializuje na vybavení pro přežití a nouzové situace nebo vybavení nebo předměty, které jsou nezbytné pro přežití.

#### ● TECHNICKÉ ÚDAJE

Materiál: TPU, nylon, neodym. Vyrobeno v Číně

#### ● POUŽITÍ K URČENÉMU ÚČELU

**HERMETIC dry bag** je určen k ochraně předmětů bez ostrých hran před pískem a vodou do maximální hloubky 30m/100ft.

Jakékoli použití, které se liší od zamýšleného použití, je považováno za nesprávné použití a je zakázáno, protože by jinak mohlo vést k poruchám, poškození nebo zranění.

#### ● LIKVIDACE

**HERMETIC dry bag** může být likvidováno s domácím odpadem. Vezměte prosím na vědomí předpisy platné ve vaší zemi o ochraně životního prostředí a ohledně likvidace.

#### ● ZÁRUKA

Věnovali jsme maximální úsilí tomu, aby byl návod k použití správný, úplný a co nejefektivnější. Nemůžeme úplně vyloučit případné odchylky, takže za případné chyby v návodu k použití, jež máte k dispozici, nepřebíráme odpovědnost.

Za škody vzniklé kvůli nedodržení návodu k použití nepřebíráme žádnou odpovědnost.

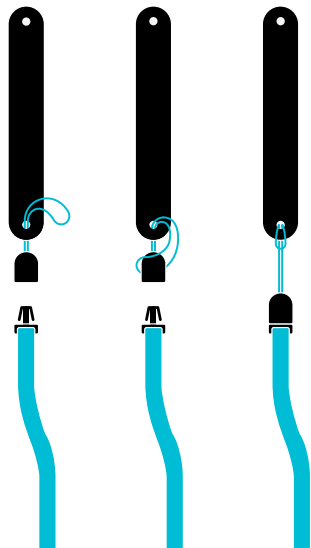
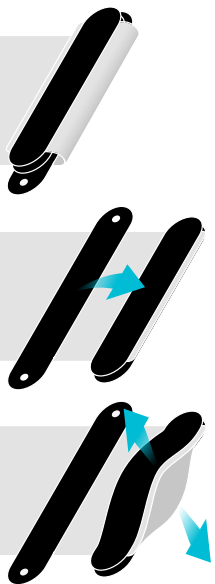
Pokud bude **HERMETIC dry bag** používán k jinému účelu, bude používán nesprávně nebo s vědomím opravováním, nemůžeme převzít odpovědnost za případné škody.

#### ● IMPRESUM

Tento výrobek je chráněn patentem:  
US 9,966,6174, EP EP2571391, CN 201180031291.5.

Další informace naleznete na našich webových stránkách:  
[www.fidlock-bike.com](http://www.fidlock-bike.com).

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Německo,  
AG Hannover, HRB 204281, E-mail: [info@fidlock-bike.com](mailto:info@fidlock-bike.com)



Перед первым использованием внимательно прочитайте эту инструкцию по эксплуатации и не выбрасывайте ее!

#### ● УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Не подходит для детей младше 3 лет, т.к. это изделие содержит мелкие детали, при проглатывании которых может возникнуть опасность удушья. Использовать только под присмотром взрослых.

**HERMETIC dry bag** имеет магниты, поэтому его нельзя использовать в непосредственной близости от электронных имплантатов, например, кардиостимуляторов и дефибрилляторов. При необходимости обратитесь к врачу.

Не подходит для использования под водой на глубине более 30 м/100 футов.

Не подходит для использования с продуктами питания и жидкостями. Не подходит для защиты или хранения химикатов, например, кислот или щелочей.

Не кладите в **HERMETIC dry bag** острые предметы.

Для обеспечения надлежащего закрытия не допускайте попадания в замок **HERMETIC dry bag** загрязнений и посторонних предметов (в особенности ферромагнитных посторонних предметов, например, металлической пыли или железосодержащего песка).

После использования в соленой воде или при возникновении других загрязнений очистите изделие чистой водой. Перед каждым использованием проверяйте, прочно и правильно ли закрыт **HERMETIC dry bag**. Если будут обнаружены какие-либо недостатки, немедленно прекратите использование и обратитесь к Вашему продавцу. Не приближайте магнитный замок **HERMETIC dry bag** менее чем на 2 см к магнитной полоске, например, на кредитной карточке или парковочном талоне. На чипы кредитных карточек, электронные устройства и карты SD магнитный замок не оказывает никакого влияния.

**HERMETIC dry bag** не подходит для использования в качестве снаряжения для выживания и оказания первой помощи, например, для хранения устройств, предметов или медикаментов, важных для выживания в экстренных ситуациях. В таком случае проконсультируйтесь со специалистом или врачом/фармацевтом, специализирующимся на снаряжении для выживания и оказания первой помощи или на устройствах или предметах, важных для выживания.

#### ● ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Материал: термопластичный уретан, нейлон, неодим, сделано в Китае

#### ● ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

**HERMETIC dry bag** предназначен для защиты неострых предметов от песка и воды на глубине макс. до 30 м/100 футов.

Любое применение, отличающееся от использования по назначению, считается ненадлежащим и запрещено, т.к. это может привести к неправильному функционированию, повреждению или травмам.

#### ● УТИЛИЗАЦИЯ

**HERMETIC dry bag** можно утилизировать с бытовым мусором. Соблюдайте действующие в Вашей стране положения по охране окружающей среды, касающиеся утилизации.

#### ● ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Мы приложили все усилия, чтобы составить инструкцию по эксплуатации правильно, в полном объеме и как можно точно. Мы не можем полностью исключить отклонения, поэтому мы не берем на себя ответственность за ошибки в предоставленной инструкции по эксплуатации. Мы не несем никакой ответственности за ущерб, причиненный в результате несоблюдения инструкции по эксплуатации. Если **HERMETIC dry bag** будет использоваться не по назначению, ненадлежащим образом или самостоятельно ремонтироваться, мы не можем взять на себя ответственность за возможно причиненный ущерб.

#### ● ВЫХОДНЫЕ ДАННЫЕ

Это изделие защищено патентами:  
US 9,966,6174, EP EP2571391, CN 201180031291.5.

Более подробную информацию Вы найдете на нашем сайте:  
[www.fidlock-bike.com](http://www.fidlock-bike.com).

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Германия,  
АО Ганновер, торговый реестр, часть Б 204281,  
E-Mail: [info@fidlock-bike.com](mailto:info@fidlock-bike.com)

Pred prvo uporabo natančno preberite ta uporabo in jih skrbno shranite!

#### ● VARNOSTNA NAVODILA

Ni primerno za otroke starosti manj kot 3 leta, ker izdelek vsebuje majhne dele, ki jih je mogoče pogoltniti, zaradi česar lahko pride do nevarnosti zadušitve. Uporaba je dovoljena samo pod nadzorom odraslih.

Vrečka **HERMETIC dry bag** vsebuje magnetne in je zato ni dovoljeno uporabljati v bližini elektronskih vsadkov kot npr. srčnih spodbujevalnikov in defibrilatorjev. Za nasvet povprašajte zdravnika.

Vrečka ni primerna za uporabo v globini vode več kot 30 m/100 ft.

Ni primerna za uporabo za živila in tekočine. Ni primerna za zaščito ali shranjevanje kemikalij kot npr. kislin ali lugov.

Ne uporabljajte predmetov z ostrimi robovi v vrečki **HERMETIC dry bag**. Pazi na to, da na zapori vrečke **HERMETIC dry bag** ni umazanije in tujkov (še posebej ne feromagnetnih tujkov kot kovinski prah ali pesek z vsebnostjo železa), da jo je mogoče pravilno zapreti.

Izdelek po uporabi v slani vodi ali pri drugih vrstah umazanosti očistite s čisto vodo. Pred vsako uporabo preveri, ali je vrečka **HERMETIC dry bag** trdno in pravilno zaprta. Če bi se pojavila kakršna koli napaka, izdelek takoj prenehaj uporabljati in se obrni na svojega prodajalca. Ohranjaj razdaljo 2 cm med magnetno zaporo vrečke **HERMETIC dry bag** in magnetnimi trakovi npr. na kreditnih karticah in parkirnih karticah. Na čipe na kreditnih karticah, elektroni in karticah SD magnetna zapora nima nobenega vpliva.

Vrečka **HERMETIC dry bag** ni primerna za uporabo kot oprema za preživetje in nujne primere, kot npr. za shranjevanje življenjsko nujnih naprav, predmetov ali zdravih v nujnih primerih. V teh primerih poišči pomoč in nasvet strokovnjaka za opremo za preživetje in nujne primere ali za takšne življenjsko nujne naprave ter predmete ali pa zdravnika/lekarnarja po lastni izbiri.

#### ● TEHNIČNI PODATKI

Material: TPU, najlon, neodim. Izdelano na Kitajskem

#### ● PREDVIDENA UPORABA

Vrečka **HERMETIC dry bag** je predvidena za zaščito predmetov brez ostrih robov pred peskom in vodo do globine največ 30 m/100 ft.

Vsakašna vrsta uporabe, ki odstopa od predvidene, velja za nepredvideno in je prepovedana, ker drugače lahko pride do napak pri uporabnosti, poškodb ali telesnih poškodb.

#### ● ODSTRANJEVANJE

Vrečko **HERMETIC dry bag** lahko odvržeš v gospodinske odpadke. Pri tem upoštevaj okoljske predpise o odstranjevanju odpadkov v tvoji državi.

#### ● ODGOVORNOST

Pri sestavljanju navodil za uporabo smo se zelo potrudili, da so ta pravilna, popolna in čim bolj točna. Odstopanj pa ni mogoče popolnoma izključiti, tako da za napake v priloženih navodilih za uporabo ne moremo prevzeti nobene odgovornosti.

Za škodo, nastalo zaradi neupoštevanja navodil za uporabo, ne prevzemamo nikakršne odgovornosti.

V primeru uporabe vrečke **HERMETIC dry bag** za nepredvidene namene, neustrezne uporabe ali lastnoročnih popravil ne prevzemamo nikakršne odgovornosti za morebitno škodo.

#### ● KOLOFON

Ta izdelek je zaščiten z naslednjimi patenti:  
US 9,966,6174, EP EP2571391, CN 201180031291.5.

Za dodatne informacije obišči naše spletno mesto: [www.fidlock-bike.com](http://www.fidlock-bike.com).

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Nemecko,  
AG Hannover, HRB 204281, E-mail: [info@fidlock-bike.com](mailto:info@fidlock-bike.com)

Az első használat előtt gondosan olvassa el a használati utasítást és őrizd is meg!

#### ● BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

3 évnél fiatalabb gyerekek számára nem alkalmas, mivel a terméknek kis lenyelhető részei vannak, és fulladásveszély állhat fenn. Csak felnőtt felügyelete mellett használható.

A **HERMETIC dry bag** mágneseket tartalmaz, és ezért elektromos berendezések mint pl. szívtirumuszabályozó és defibrillátor közvetlen közelében nem használható. Kérje ki orvos tanácsát.

30 m / 100 lábnál mélyebb vízben nem használható. Élelmiszerekkel és folyadékokkal nem használható. Vegyszerek, úgymint savak vagy lúgok védelmére vagy tárolására nem alkalmas.

Ne tegyél éles tárgyakat a **HERMETIC dry bag**be. Úgyjel arra, hogy a **HERMETIC dry bag** zárja szennyeződésektől és idegen testektől mentes legyen (különös tekintettel a ferromágneses idegen testekre, mint a fémpor vagy vastartalmú homok), hogy szabályszerűen le lehessen zárni.

A terméket tisztá vízben, használat után vagy egyéb szennyeződések esetén sós vízben tisztítsd. Minden használat előtt ellenőrizd, hogy a **HERMETIC dry bag** szorosan és helyesen le van zárva. Ha bármilyen hiányosságot észlelsz, akkor azonnal fejezd be a használatot és keresd fel a Szaküzletet, ahol a terméket vásároltad. Tarts 2 cm távolságot a **HERMETIC dry bag** mágneses zárja és pl. hitelkártyák és parkolójegyek mágnesiskijai között. A hitelkártyák chipjét, az elektromos és SD-kártyákat a mágneses zár nem befolyásolja.

A **HERMETIC dry bag** nem alkalmas túlélési vagy vészhelyzeti felszerelésként, mint pl. a túléléshez szükséges készülékek, tárgyak vagy vészhelyzetben szükséges gyógyszerek tárolása. Ha túlélési és vészhelyzeti felszerelésre van szükséged, akkor kérjen tanácsot túléléshez fontos készülékekre vagy tárgyra specializálódott szakembertől vagy orvostól/gyógyászerstől.

#### ● MŰSZAKI ADATOK

Anyag: Kínában gyártott TPU, nejlon, neodimium

#### ● RENDELÉTFÉLNEK MEGFELELŐ HASZNÁLAT

A **HERMETIC dry bag** nem éles tárgyak homokkal és vízzel szembeni védelmére alkalmas, maximum 30 m / 100 láb mély vízben.

A rendeltetéseszerű használatlól eltérő minden használat nem rendeltetészerűnek minősül, és ezért tilos, mivel különben hibás működést, károsodásokat vagy sérüléseket okozhat.

#### ● ÁRTALMATLANÍTÁS

A **HERMETIC dry bag** a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítható. Az ártalmatlanítás során vedd figyelembe az országodban érvényes környezetvédelmi előírásokat.

#### ● FELELŐSSÉG

Mindent megtettünk annak érdekében, hogy a használati utasítást helyesen, teljes mértékben és a lehető legpontosabban hozzuk létre. Az eltérések viszont nem kizárhatók teljesen, így a rendelkezésre bocsátott használati utasításban fellelő hibákért nem vállalunk felelősséget.

A használati utasítás be nem tartásából fakadó károkért nem vállalunk felelősséget.

Ha a **HERMETIC dry bag** használatá nem a célnak megfelelő, és nem rendeltetéseszerű, vagy saját kezű javításokat végez rajta, akkor az esetleges károkért nem vállalunk felelősséget.

#### ● IMPRESSZUM

A termék a következő szabadalmak oltalma alatt áll:  
US 9,966,6174, EP EP2571391, CN 201180031291.5.

Részleteket a honlapunkon talál: [www.fidlock-bike.com](http://www.fidlock-bike.com).

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Németország, AG Hannover, HRB 204281, E-Mail: [info@fidlock-bike.com](mailto:info@fidlock-bike.com)

Prije prve uporabe pažljivo pročitajte ove upute za uporabu i sačuvajte ih!

#### ● SIGURNOSNE UPUTE

Nije namijenjeno za djecu mlađu od 3 jer proizvod sadrži male dijelove koji se mogu progutati i postoji opasnost od gušenja. Upotrebljavajte proizvod samo pod nadzorom odraslih osoba.

**HERMETIC dry bag** sadrži magnetne i stoga se ne smije upotrebljavati u neposrednoj blizini elektroničkih implantata, kao npr. elektrostimulatora srca i defibrilatora. Zatražite savjet liječnika.

Nije prikladno za uporabu na dubini vode većoj od 30 m/100 ft. Nije prikladno za uporabu s hranom i tekućinama. Nije prikladno za zaštitu ili čuvanje kemikalija kao što su npr. kiseline ili lužine.

Nemojte upotrebljavati predmete oštrih bridova u **HERMETIC dry bag**. Pripazite na to da na čepu torbe **HERMETIC dry bag** nema prljavštine i stranih čestica (posebice feromagnetskih stranih čestica kao što su metalna prašina ili pijesak koji sadrži željezo) kako bi se torba mogla propisno zatvoriti.

Nakon uporabe proizvoda u slanoj vodi ili ako se pojavi drvena prljavština, očistite ga čistom vodom. Prije svake uporabe provjerite da je torba **HERMETIC dry bag** čvrsto i dobro zatvorena. Ako se pojave bilo kakvi nedostaci, odmah prestanite upotrebljavati proizvod i obratite se svojem specijaliziranom trgovcu. Magnetni čep torbe **HERMETIC dry bag** držite na udaljenosti od 2 cm od magnetnih traka kao što su npr. kreditne kartice i parkirne kartice. Magnetni čep ne utječe negativno na čipove na kreditnim karticama, elektroni i SD karticama.

**HERMETIC dry bag** nije namijenjena za uporabu kao oprema za preživljavanje i oprema za hitne slučajeve kao što je npr. čuvanje uređaja, predmeta ili lijekova važnih za preživljavanje u hitnim slučajevima. U takvom slučaju potražite savjet od stručnjaka ili liječnika/lekarnika po vašem izboru koji se specijalizirao za opremu za preživljavanje i opremu za hitne slučajeve odn. uređaje ili predmete neophodne za preživljavanje.

#### ● TEHNIČKI PODATCI

Material: TPU, najlon, neodim Proizvedeno u Kini

#### ● NAMJENSKA UPORABA

Proizvod **HERMETIC dry bag** namijenjen je za zaštitu predmeta koji nemaju oštre bridove od pijeska i vode do dubine od maksimalno 30 m/100 ft.

Svaka uporaba koja odstopa od namjenske smatra se nenamjenskom i zabranjena je jer u protivnom može doći do pogrešnog funkcioniranja, oštećenja ili ozljeda.

#### ● ZBRINJAVANJE

Proizvod **HERMETIC dry bag** može se baciti u kućanski otpad. Što se tiče zbrinjavanja, obratite pozornost na propise o zaštiti okoliša koji vrijede u vašoj zemlji.

#### ● JAMSTVO

Proizduje smo sve kako bi upute za uporabu bile točne, putpne i što preciznije. Međutim, ne možemo u potpunosti isključiti odstupanja sa stoga ne preuzimamo odgovornost za pogreške u priloženim uputama za uporabu.

Osim toga, ne preuzimamo odgovornost za štetu nastalu zbog nepoštovanja uputa za uporabu.

Ako se torba **HERMETIC dry bag** upotrebljava u neke druge svrhe, nestručno upotrebljava ili neovlašteno popravlja, ne preuzimamo nikakvu odgovornost za eventualne štete.

#### ● IMPRESUM

Ovaj proizvod zaštićen je patentnim pravom:  
US 9,966,6174, EP EP2571391, CN 201180031291.5.

Za detaljnije informacije posjetite naše internetske stranice:  
[www.fidlock-bike.com](http://www.fidlock-bike.com).

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Njemačka, AG Hannover, HRB 204281, E-Mail: [info@fidlock-bike.com](mailto:info@fidlock-bike.com)